

Moteur e-Xtreme®

3A4536C
FR

Moteur électrique pour l'application de revêtements de finition et de protection à l'aide des pulvérisateurs Xtreme.

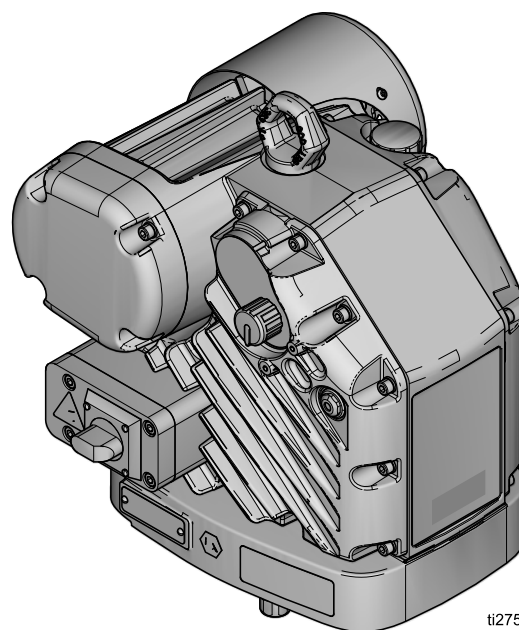
Pour usage professionnel uniquement.



Consignes de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et instructions contenus dans ce manuel ainsi que dans les manuels afférents au système. Conserver ces instructions.

Consulter la page 3 pour connaître les modèles et informations concernant les homologations.



ti27514a

Contents

Informations sur les modèles	3	Précontrainte des joints à soufflet.....	12
Modèle du moteur	3	Interprétation des codes d'erreur	13
Manuels afférents	3	Mode d'attente	13
Avertissements	4	Tableau des codes d'erreur	13
Identification des composants.....	7	Réparation	16
Installation.....	8	Remplacement de la cartouche avec joint de sortie.....	16
Remplir avec de l'huile avant d'utiliser l'équipement.....	8	Mise à jour du jeton de logiciel	16
Exigences en matière d'alimentation électrique	8	Remplacement de la carte de commande (25C187)	18
Exigences de câblage et de gaine de câble en zone dangereuse	9	Remplacement du codeur (25C169).....	20
Mise à la terre.....	9	Remplacement du capteur de position (24W120).....	23
Raccordement de l'alimentation électrique	10	Remarques	25
Fonctionnement.....	11	Pièces	26
Mise en service.....	11	Ensemble moteur : 24X901	26
Arrêt.....	11	Kits de réparation et accessoires	28
Procédure de décompression	11	Schéma des trous de fixation.....	29
Fonctionnement du moteur	11	Schéma de câblage	30
Maintenance	12	Spécifications techniques	31
Programme d'entretien préventif	12	Remarques	32
Vidange de l'huile.....	12	Garantie étendue de Graco	33
Vérifier le niveau d'huile.....	12		

Informations sur les modèles

Modèle du moteur

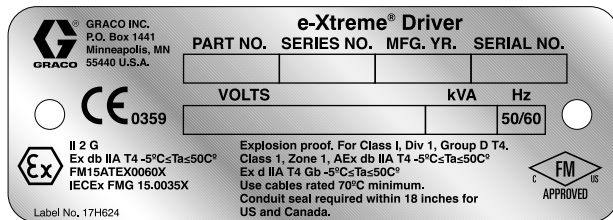
Pièce	Série	Description
24X901	A	Moteur e-Xtreme



II 2 G
Ex db IIA T4 -5°C≤Ta≤50°C
FM15ATEX0060X
IECEX FMG 15.0035X



APPROVED Pour classe I, Div. 1, Groupe D T4.
Classe 1, Zone 1, AEx db IIA T4 -5°C≤Ta≤50°C
Ex d IIA T4 Gb -5°C≤Ta≤50°C



ti28402a

Figure 1 Étiquette d'identification moteur

Liste des normes

- IEC 60079-0 : 2011 (Ed. 6)
- IEC 60079-1 : 2014 (Ed. 7)
- EN 60079-0 : 2012 +A11:2013 (Ed 6)
- EN 60079-1 : 2014 (Ed. 7)
- ANSI/ISA 60079-0 : 2013 (Ed. 6)
- ANSI/UL 60079-1: 2015 (Ed. 7)
- FM 3600: 2011
- FM 3615: 2006
- FM 3810: 2005
- CSA C22.2 No. 0.4:2004 (R2013)
- CSA C22.2 No. 0.5:82 (R2012)
- CSA C22.2 No. 30:M86 (R2012)
- CAN/CSA C22.2 60079-0:2011
- CAN/CSA C22.2 60079-1:2011
- CAN/CSA C22.2 No. 61010.1:2004

REMARQUE : Consulter l'assistance technique de Graco ou le revendeur Graco pour des informations concernant les dimensions des joints ignifuges.

Manuels afférents

Pièce	Description
3A3164	Pulvérisateur e-Xtreme Ex35/Ex45
311619	Manuel du kit de montage de la pompe

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le symbole du point d'exclamation représente un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques liés à certaines procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, se reporter à ces avertissements. Des symboles de danger et avertissements spécifiques aux produits auxquels il n'est pas fait référence dans ce chapitre pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 <h2 style="margin: 0;">AVERTISSEMENT</h2>	
    	<p>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</p> <p>Les vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant ou de peinture, dans la zone de travail peuvent s'enflammer ou exploser. La circulation de la peinture ou du solvant dans l'appareil peut produire de l'électricité statique et des étincelles. Pour prévenir les incendies ou les explosions :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés. • Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les veilleuses, cigarettes, torches électriques et bâches en plastique (risque d'électricité statique). • Raccorde à la terre tous les équipements de la zone de travail. Consulter les instructions de mise à la terre. • Ne jamais pulvériser ou rincer du solvant à haute pression. • Veiller à débarrasser la zone de travail de tout résidu, comme les solvants, les chiffons et l'essence. • En présence de vapeurs inflammables, ne pas brancher/débrancher des cordons d'alimentation électrique, ne pas allumer/éteindre des interrupteurs électriques ou des lampes. • Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre. • Lorsque l'on pulvérise dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi de ce seau. Ne pas utiliser de doublure de seau à moins qu'elle ne soit antistatique ou conductrice. • Cesser immédiatement d'utiliser l'équipement en cas d'étincelles dues à l'électricité statique au risque de recevoir une décharge. Ne pas utiliser cet équipement tant que le problème n'a pas été identifié et corrigé. • Toujours avoir un extincteur en ordre de marche sur le site. <p>De l'électricité statique peut s'accumuler sur les pièces en plastique lors du nettoyage, créer une décharge et enflammer des vapeurs inflammables. Pour prévenir les incendies ou les explosions :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer les pièces en plastique dans un endroit bien aéré uniquement. • Ne pas nettoyer avec un chiffon sec. • Ne pas utiliser de pistolets électrostatiques dans la zone de travail de l'équipement.
	<p>CONDITIONS SPÉCIALES POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Afin de prévenir tout risque d'arc électrostatique, les pièces non métalliques de l'équipement doivent être nettoyées uniquement à l'aide d'un tissu humide. • Le boîtier en aluminium peut faire des étincelles lors d'un choc ou d'un contact avec des pièces en mouvement, ce qui peut conduire à un incendie ou une explosion. Prendre les précautions nécessaires afin d'éviter tout contact ou choc. • Tous les joints ignifuges sont essentiels pour assurer l'intégrité du moteur homologué pour les locaux à risque ; ils ne sont pas réparables s'ils sont endommagés. Les pièces endommagées doivent être remplacées uniquement avec des pièces Graco d'origine, à l'exclusion de nulles autres.



AVERTISSEMENT



RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Cet équipement doit être relié à la terre. Une mauvaise mise à la terre, une mauvaise configuration ou une mauvaise utilisation du système peuvent provoquer une décharge électrique.



- Couper le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble ou de faire un entretien ou une installation sur l'équipement.
- À brancher uniquement sur une alimentation électrique reliée à la terre.
- Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et doit être conforme à l'ensemble des codes et réglementations locaux.
- Ne pas exposer à la pluie. Entreposer à l'intérieur.
- Attendre cinq minutes avant d'effectuer l'entretien après avoir mis l'appareil hors tension.



RISQUES LIÉS AUX BRÛLURES

Les surfaces de l'équipement et les produits qui sont chauffés peuvent devenir brûlants pendant le fonctionnement. Pour éviter de se brûler grièvement :

- Ne pas toucher le produit de pulvérisation chaud ou l'équipement quand ils sont chauds.



RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.



- Se tenir à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.
- Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, suivre la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.



RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

Le produit s'échappant à haute pression du pistolet, une fuite au niveau des tuyaux ou un composant défectueux risquent de transpercer la peau. Une telle blessure par injection peut ressembler à une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure grave qui peut même entraîner une amputation.

Consulter immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.



- Ne pas pulvériser sans protège-buse ou protège-gâchette.
- Enclencher le verrou de gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation.
- Ne pas diriger le pistolet sur quelqu'un ou sur une partie quelconque du corps.
- Ne pas mettre la main devant la buse de pulvérisation.
- Ne pas arrêter et ne pas dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Exécuter la **procédure de décompression** lorsque l'on arrête de pulvériser et avant de procéder à un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.
- Serrer tous les branchements de produit avant de faire fonctionner l'équipement.
- Vérifier les tuyaux et raccords tous les jours. Immédiatement remplacer toute pièce usée ou endommagée.



AVERTISSEMENT



PRODUITS OU VAPEURS TOXIQUES

Les produits ou vapeurs toxiques peuvent causer de graves blessures voire la mort en cas de projection dans les yeux ou sur la peau ou en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche signalétique (SDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux produits utilisés.
- Stocker les produits dangereux dans des récipients homologués et les éliminer conformément à la réglementation en vigueur.



ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Porter un équipement de protection approprié sur le site, afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, sans s'y limiter :

- Des lunettes de protection et une protection auditive.
- Des masques respiratoires, des vêtements et gants de protection tels que recommandés par le fabricant de produits et solvants.



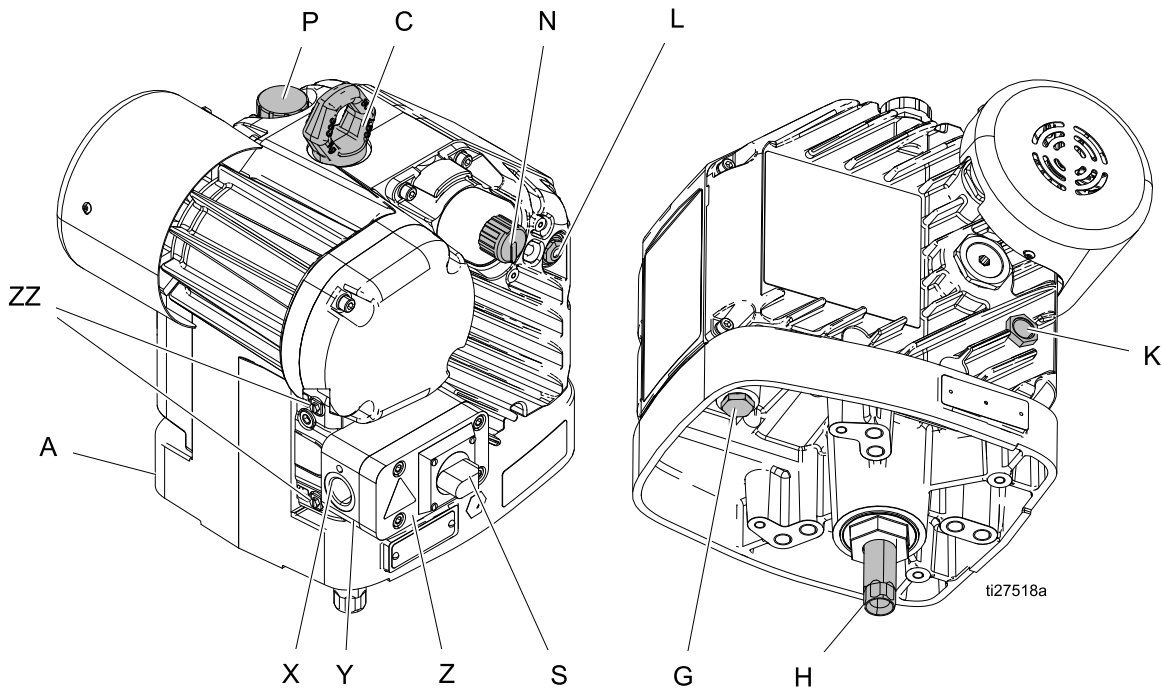
RISQUES LIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.



- Ne pas utiliser l'équipement lorsque l'on est fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogues ou d'alcool.
- Ne pas dépasser la pression de service maximum ni les valeurs limites de température spécifiées pour le composant le plus faible de l'équipement. Consulter les **Données techniques** figurant dans tous les manuels des équipements.
- Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consulter les **Données techniques** figurant dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de produits et solvants. Pour plus d'informations sur les produits de pulvérisation utilisés, demander les fiches signalétiques (SDS) au distributeur ou au revendeur.
- Ne pas quitter le site tant que l'équipement est sous tension ou sous pression.
- Éteindre tous les équipements et exécuter la **procédure de décompression** lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifier quotidiennement l'équipement. Réparer ou remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée – remplacer uniquement ces pièces par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas transformer ou modifier l'équipement. Toute transformation ou modification peut annuler les homologations et entraîner des risques en conséquence pour la sécurité.
- Vérifier que l'équipement soit adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.
- Utiliser l'équipement uniquement pour effectuer les travaux pour lesquels il a été conçu. Pour plus d'informations, contacter le distributeur.
- Tenir les tuyaux et câbles électriques à distance des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas tordre ou trop plier les tuyaux, ne pas utiliser les tuyaux pour soulever ou tirer l'équipement.
- Tenir les enfants et animaux à distance de la zone de travail.
- Observer tous les règlements de sécurité en vigueur.

Identification des composants



Rep.	Description
A	Moteur
C	Anneau de levage
G	Bouchon de vidange d'huile
H	Extrémité de l'arbre moteur
K	Voyant du niveau d'huile
L	Voyant lumineux d'état (LED)
N	Bouton de réglage de pression
P	Bouchon de remplissage d'huile (avec trou de fuite)
S	Interrupteur d'alimentation (avec verrouillage et étiquetage)
Y	Boîtier de raccordement électrique
X	Entrée de conduite
Z	Couvercle du boîtier de raccordement électrique
ZZ	Vis de mise à la terre

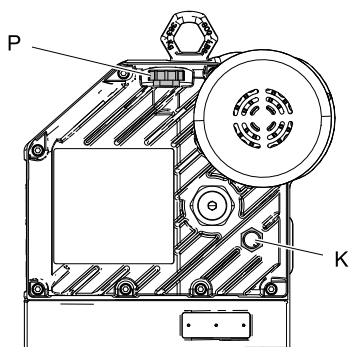
Installation

<p>L'installation de cet équipement implique l'exécution de procédures potentiellement dangereuses. Seul le personnel formé et qualifié ayant lu et compris les instructions de ce manuel doit être autorisé à installer cet équipement.</p>				

Remplir avec de l'huile avant d'utiliser l'équipement

Avant d'utiliser l'équipement, ouvrir le bouchon de remplissage (P) et ajouter de l'huile synthétique EP ISO 220 sans silicone pour engrenages, réf. Graco 16W645. Vérifier le niveau d'huile dans le voyant (K). Remplir jusqu'à ce que le niveau d'huile soit à peu près au milieu du voyant. La capacité d'huile est d'environ 1,0–1,2 quart (0,9–1,1 litre). **Ne pas trop remplir.**

REMARQUE : Deux bidons d'huile de 1 quart (0,95 litre) sont fournis avec l'appareil.



ii27516a

Figure 2 Voyant et bouchon de remplissage d'huile

ATTENTION
<p>Utiliser uniquement de l'huile GBL Graco, réf. 16W645. Toute autre huile pourrait ne pas lubrifier correctement et endommager la transmission.</p>

Exigences en matière d'alimentation électrique

<p>Un mauvais câblage peut provoquer une décharge électrique ou des blessures graves si le travail n'est pas effectué correctement. Demander à un électricien qualifié d'effectuer tous les travaux électriques. Veiller à ce que l'installation réponde aux réglementations de sécurité et d'incendie nationales, régionales et locales.</p>				

Voir le tableau ci-dessous pour connaître les exigences en matière d'alimentation électrique. Le moteur requiert un circuit dédié, protégé par un disjoncteur.

Modèle	Tension	Phase	Hz	kVA
24X901	200–240 V CA;	1	50/60	2.5

Sélectionner le plus petit calibre de fil en fonction de la longueur selon le tableau ci-après.

Longueur	Calibre	mm ²
50 ft (15,2 m)	12 AWG	3.3
100 ft (30,4 m)	10 AWG	5.3
200 ft (61 m)	8 AWG	13.3

Exigences de câblage et de gaine de câble en zone dangereuse

À l'épreuve des explosions

Tous les câblages électriques dans la zone dangereuse doivent être placés dans une gaine de câbles ignifuge homologuée Classe I, Division I, Groupe D. Observer toutes les réglementations électriques nationales, régionales et locales.

Pour les États-Unis et le Canada, il faut mettre un joint de conduite à moins de 18 in. (457 mm) du moteur (voir [Raccordement de l'alimentation électrique, page 10](#)).



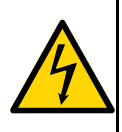

Tous les câbles doivent avoir une valeur nominale de 70 C.

Ignifuge (ATEX)

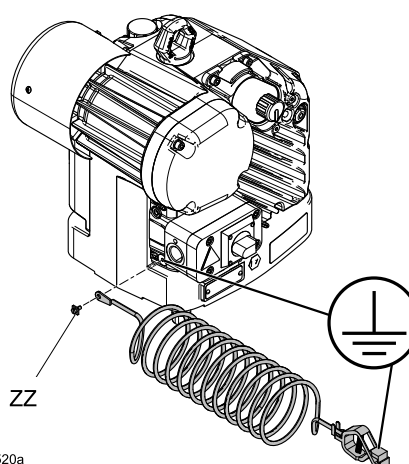
Utiliser des conduites, connecteurs et presse-étoupes de câble appropriés classés ATEX II 2 G. Respecter toutes les réglementations nationales, régionales et locales relatives aux installations électriques.

Tous les presse-étoupes de câble et tous les câbles doivent être à 70 °C.

Mise à la terre

				
<p>Cet équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelles d'électricité statique ou de décharges électriques. Les étincelles électriques et d'électricité statique peuvent mettre le feu aux vapeurs ou les faire exploser. Une mauvaise mise à la terre peut provoquer une décharge électrique. La mise à la terre offre un câble échappatoire au courant électrique.</p>				

Le moteur est mis à la terre via le cordon d'alimentation.



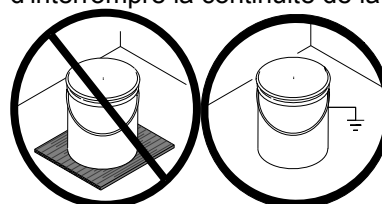
ti27520a

Mise à la terre de la pompe - Deux bornes de terre sont fournies si la réglementation locale nécessite des branchements de mise à la terre redondants.

Desserrer la vis de terre (ZZ) et raccorder un fil de terre (Graco réf. 244524 - non fourni). Serrer solidement la vis de terre. Raccorder l'autre extrémité du fil de terre à une véritable mise à la terre.

Mettre à la terre l'objet pulvérisé, le réservoir d'alimentation en liquide ainsi que tous les autres équipements présents sur le site. Respecter la réglementation locale. Utiliser uniquement des tuyaux pour air et liquide électriquement conducteurs.

Raccorder tous les seaux de solvant à la terre. Utiliser uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne pas poser le seau sur une surface non conductrice telle que du papier ou du carton car cela aurait pour effet d'interrompre la continuité de la mise à la terre.

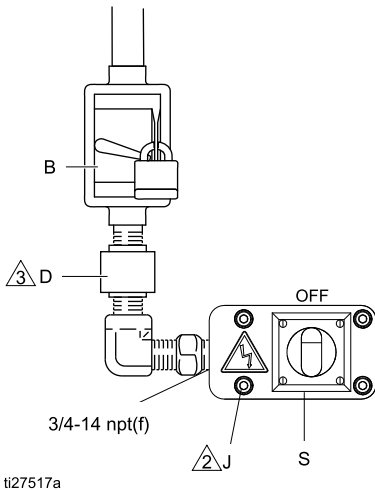


Raccordement de l'alimentation électrique

--	--	--	--	--

Un mauvais câblage peut provoquer une décharge électrique, un incendie, une explosion ou des blessures graves si le travail n'est pas effectué correctement. Demander à un électricien qualifié d'effectuer tous les travaux électriques. Veiller à ce que l'installation réponde aux réglementations de sécurité et d'incendie nationales, régionales et locales.

1. Fermer l'interrupteur de sécurité à fusible (B) et suivre les procédures appropriées de verrouillage et étiquetage. Installation type de systèmes à montage mural ci-après :



Débrancher les blocs bornes	
	Serrer tous les blocs bornes de débranchement au couple de 7 in-lb (0,8 N•m). Ne pas serrer au-delà du couple indiqué.
	Serrer les vis du couvercle au couple de 15 ft-lb (20,3 N•m).
	Pour les États-Unis et le Canada, il faut mettre un joint de conduite (D) à moins de 18 in. (457 mm) du moteur.
	25 in-lb maximum (douille de borne)

2. Pour effectuer le câblage, localiser le boîtier de raccordement électrique (Y). Enlever les quatre vis (J) et le couvercle du boîtier de raccordement (Z). Les fils seront déjà montés sur le devant du débranchement sur les bornes portant l'étiquette 1L1 et 3L2.

† Conduite non fournie.

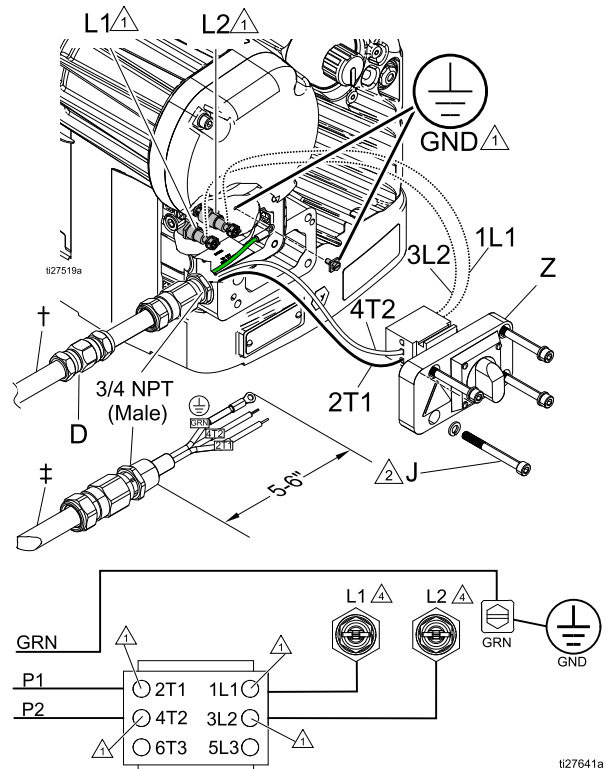
‡ Cordon d'alimentation non fourni.

3. Raccorder le fil de terre à la tige de terre avec étiquette qui se trouve au dos du boîtier de raccordement. Voir [Mise à la terre, page 9](#).
4. Monter les fils électriques entrant du côté opposé au débranchement avec étiquette 2T1 et 4T2, et serrer au couple de 7 in-lb (0,8 N•m).
5. Remettre en place le couvercle du boîtier de raccordement (Z) et les vis (J). Serrer au couple de 15–20 ft-lb (21–27 N•m).

REMARQUE : Un fil sera branché sur les deux bornes 1L1 et 3L2.

--	--	--	--	--

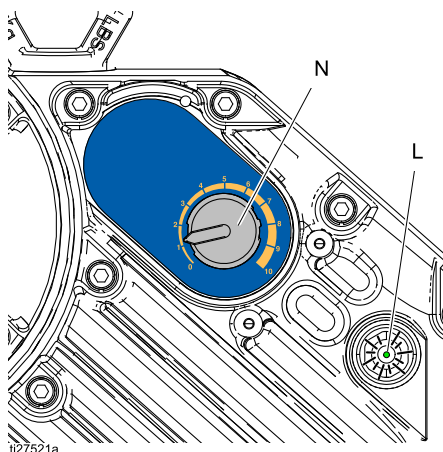
S'assurer qu'aucun fil n'a été pincé pendant la remise en place. Si des fils sont pincés, ils risquent d'être endommagés et d'entraîner des problèmes électriques et/ou des incendies et des explosions.



Fonctionnement

Mise en service

1. Déverrouiller l'interrupteur de sécurité à fusible (B) et l'allumer. Voir [Raccordement de l'alimentation électrique, page 10](#)
2. Activer le bouton d'alimentation (S) sur ON.
3. Vérifier que le voyant d'état (L) soit allumé (sans clignoter).
4. Voir [Fonctionnement du moteur, page 11](#) pour de plus amples instructions.

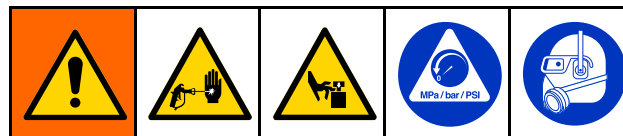


Arrêt

Suivre la [Procédure de décompression, page 11](#).

Procédure de décompression

Exécuter la procédure de décompression chaque fois que ce symbole apparaît.



Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été évacuée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par les parties mobiles ou du liquide sous pression, comme des injections sous-cutanées, suivre la Procédure de décompression lorsque l'on arrête de pulvériser et avant de nettoyer, de vérifier l'équipement ou d'effectuer un entretien de l'équipement.

1. Activer le bouton d'alimentation (S) en le tournant sur ON.
2. Couper et verrouiller l'interrupteur de sécurité à fusible (B). Voir [Raccordement de l'alimentation électrique, page 10](#).
3. Relâcher toute la pression du liquide comme expliqué dans le manuel séparé du pulvérisateur.

Fonctionnement du moteur

Commande de pression

Le moteur règle la vitesse pour maintenir une pression du liquide constante.

1. Tirer sur le bouton de réglage (N) pour régler.
2. Tourner le bouton de réglage (N) entièrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à 0.
3. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la réduire. Enfoncer le bouton pour le verrouiller.

Maintenance

Programme d'entretien préventif

Les conditions d'utilisation du système déterminent la fréquence de sa maintenance. Établir un programme de maintenance préventif en notant le moment et le type d'entretien requis, puis déterminer un programme régulier pour vérifier le système en question.

Vidange de l'huile

REMARQUE : Vidanger l'huile après une période de rodage de 200 000 à 300 000 cycles. Après la période de rodage, vidanger l'huile une fois par an. Commander deux bidons d'huile synthétique EP ISO 220 sans silicone pour engrenages, référence Graco 16W645.

1. Placer un récipient d'au moins 2 quarts (1,9 l) sous l'orifice de vidange d'huile. Enlever le bouchon de vidange d'huile (G). Laisser toute l'huile s'écouler du moteur.
2. Remettre le bouchon de vidange d'huile (G). Serrer au couple de 25–30 ft-lb (34–40 N•m).

ATTENTION

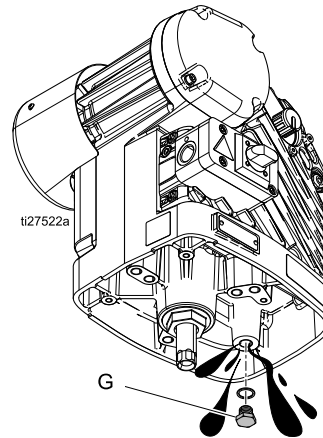
Ne pas trop serrer. Ceci pourrait endommager le bouchon de vidange.

3. Ouvrir le bouchon de remplissage (P) et faire l'appoint avec de l'huile synthétique EP ISO 220 Graco sans silicone pour engrenages, réf. 16W645. Vérifier le niveau d'huile dans le voyant (K). Remplir jusqu'à ce que le niveau d'huile soit à peu près au milieu du voyant. La capacité d'huile est d'environ 1–1,2 quart (0,9–1,1 litre). **Ne pas trop remplir.**

ATTENTION

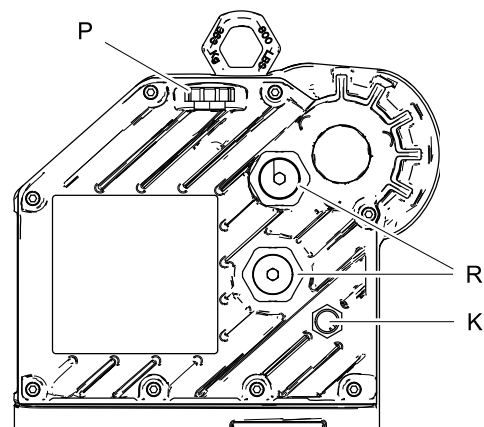
Utiliser uniquement de l'huile GBL Graco, réf. 16W645. Toute autre huile pourrait ne pas lubrifier correctement et endommager la transmission.

4. Remettre en place le bouchon de remplissage.



Vérifier le niveau d'huile

Vérifier le niveau d'huile dans le voyant (K). Le niveau d'huile doit se situer à peu près à la moitié du voyant lorsque l'appareil n'est pas en marche. Si le niveau est bas, ouvrir le bouchon de remplissage (P) et faire l'appoint comme requis avec de l'huile synthétique EP ISO 220 Graco sans silicone pour engrenages, réf. 16W645. La capacité d'huile est d'environ 1,0–1,2 quart (0,9–1,1 litre). **Ne pas trop remplir.**



ti19679a

Précontrainte des joints à soufflet

Les précontraintes (R) des roulements sont réglées en usine et ne peuvent pas être ajustées par l'utilisateur. Ne pas régler les précontraintes des joints à soufflet.

Interprétation des codes d'erreur

Les codes d'erreur peuvent être de deux sortes :

- **Alarme** : avertit de la cause de l'alarme et arrête le moteur.
- **Écart** : avertit du problème, mais le moteur peut continuer à fonctionner au-delà des limites établies et jusqu'à ce que les limites absolues du système soient atteintes.

REMARQUE : Le code de clignotement est affiché à l'aide du voyant d'état (L) du moteur. Le code de clignotement ci-dessous indique la séquence. Exemple : le code de clignotement 2 indique deux clignotements suivis d'une pause et répète ensuite cette séquence.

REMARQUE : Pour effacer un code d'erreur, couper le courant en tournant l'interrupteur d'alimentation (S) sur la position OFF (Arrêt), attendre au moins 30 secondes et le tourner ensuite sur la position ON (Marche).

Mode d'attente

Lorsque le voyant clignote lentement sur l'écran, cela veut dire que le moteur s'est mis en mode d'attente. Lorsque l'appareil est en marche et sous pression, mais que la pompe ne pulvérise aucun matériau, l'appareil va en mode veille.

L'appareil quitte le mode d'attente lorsque :

- l'on recommence à pulvériser du produit de pulvérisation, de sorte que la pompe recommence à pomper, OU
- lorsque l'on règle le bouton de réglage (N) de la pression OU
- lorsque le bouton d'alimentation (S) est tourné sur OFF (Arrêt) et remis ensuite sur ON (Marche)

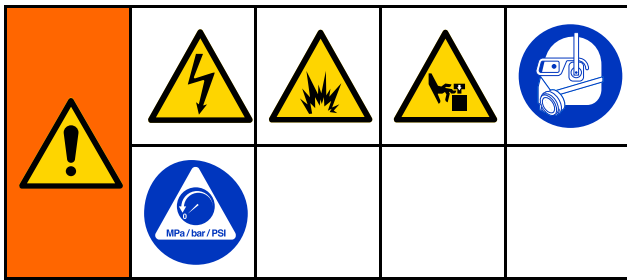
Tableau des codes d'erreur

Code de clignotement	Type d'erreur	Étapes du dépannage
1	Alarme	<p>Plongée de la pompe</p> <p>La pompe plonge rapidement. Une pression déséquilibrée entre la course ascendante et celle descendante de la pompe entraîne la plongée de la pompe à vitesse excessive.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il arrive que la pompe plonge lorsqu'il n'y a plus de produit pendant la pulvérisation à haute pression. • S'assurer que l'alimentation du produit est satisfaisante. • La pression pourrait subir un retour du tuyau vers la pompe au moment de la course descendante. • Vérifier que le clapet anti-retour ait bien été placé sur la pompe et qu'il fonctionne correctement.
2	Alarme	<p>Tension trop basse</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la tension secteur se situe dans la plage spécifiée dans les Spécifications techniques, page 31. • Utiliser le cordon d'alimentation recommandé dans la section Exigences en matière d'alimentation électrique, page 8. • Activer l'alimentation et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours active.
3	Alarme	<p>Tension trop élevée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la tension secteur se situe dans la plage spécifiée dans les Spécifications techniques, page 31. • Activer l'alimentation et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours active.

Code de clignotement	Type d'erreur	Étapes du dépannage
4	Écart	<p>Haute température</p> <p>La température de l'appareil est proche de la température de service maximale. Les prestations ont été réduites pour éviter que le pulvérisateur ne s'arrête complètement.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fonctionnement du ventilateur. Nettoyer le ventilateur et le corps du moteur. • Réduire la pression, le régime de marche ou la taille de la buse du pistolet. • Déplacer l'appareil vers un endroit plus frais.
5	Écart	<p>Basse température</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réchauffer l'équipement.
6	Alarme	<p>Panne due à la température du moteur</p> <p>Le moteur est trop chaud. Laisser refroidir l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fonctionnement du ventilateur. Nettoyer le ventilateur et le corps du moteur. • Réduire la pression, le régime de marche ou la taille de la buse du pistolet. • Déplacer l'appareil vers un endroit plus frais.
7	Alarme	<p>Panne due à la température de la carte</p> <p>La carte de commande devient trop chaude. Laisser refroidir l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fonctionnement du ventilateur. Nettoyer le ventilateur et le corps du moteur. • Réduire la pression, le régime de marche ou la taille de la buse du pistolet. • Déplacer l'appareil vers un endroit plus frais.
8	Alarme	<p>Erreur de d'étalonnage codeur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Activer l'alimentation et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours active. • Étalonner le codeur (ce code clignotera si l'étalonnage est en cours). • Voir les coordonnées de contact de Graco (Garantie étendue de Graco, page 33).
9	Alarme	<p>Erreur au niveau du codeur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Activer l'alimentation et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours active. • Vérifier que les branchements des fils internes soient intacts. • Voir les coordonnées de contact de Graco (Garantie étendue de Graco, page 33).
10	Alarme	<p>Les versions de logiciel ne correspondent pas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voir le manuel du système pour connaître le numéro de référence du jeton de logiciel. • Obtenir le jeton de mise à jour du logiciel et suivre la procédure de mise à jour de logiciel par jeton.

Code de clignotement	Type d'erreur	Étapes du dépannage
11	Alarme	<p>Panne de communication au niveau de la carte de commande</p> <ul style="list-style-type: none"> • Activer l'alimentation et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours active. • Voir les coordonnées de contact de Graco (Garantie étendue de Graco, page 33).
12	Alarme	<p>Panne matérielle interne au niveau de la carte de commande</p> <ul style="list-style-type: none"> • Activer l'alimentation et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours active. • Voir les coordonnées de contact de Graco (Garantie étendue de Graco, page 33).
13, 14	Alarme	<p>Erreur du logiciel interne</p> <ul style="list-style-type: none"> • Activer l'alimentation et vérifier le voyant d'état (L) pour voir si l'erreur est toujours active. • Voir les coordonnées de contact de Graco (Garantie étendue de Graco, page 33).
Clignotement lent	Écart	Voir Mode d'attente, page 13 .

Réparation



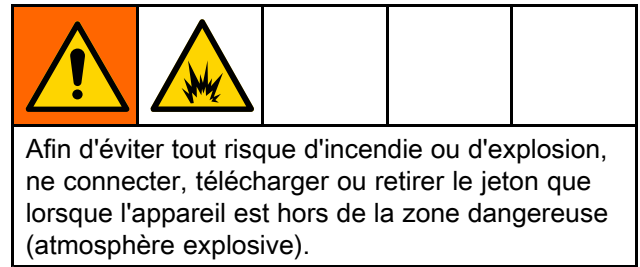
Pour éviter une décharge électrique, prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion et/ou toute blessure causée par les parties mobiles, mettre l'équipement hors tension et couper le courant au disjoncteur principal avant d'effectuer une réparation. Porter un équipement de protection approprié dans la zone de travail. Attendre cinq minutes avant d'effectuer l'entretien.

REMARQUE : Consulter l'assistance technique de Graco ou le revendeur Graco pour obtenir des attaches de rechange originales. Des vis d'assemblage à tête creuse M8 x 30 en acier de classe 12,9 ou mieux avec une limite d'élasticité d'au moins 1100 MPa (160 000 psi) sont des alternatives acceptables.

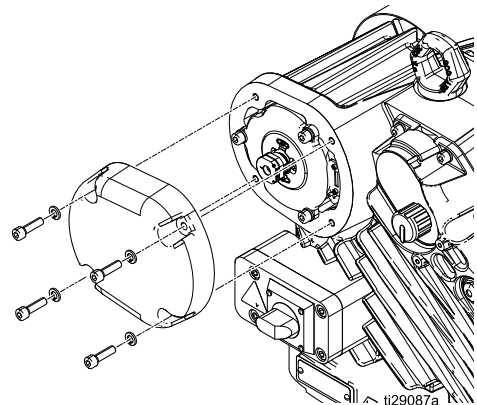
Remplacement de la cartouche avec joint de sortie

1. Arrêter la pompe en bas de sa course. Couper et verrouiller l'alimentation du moteur.
2. Suivre la [Procédure de décompression, page 11](#).
3. Débrancher le bas de pompe du moteur, comme décrit dans le manuel de système séparé.
4. Vidanger l'huile du moteur. Voir [Vidange d'huile, page 12](#).
5. Remettre le bouchon de vidange d'huile. Serrer au couple de 25–30 ft-lb (34–40 N•m).
6. Dévisser la cartouche de sortie (19) du moteur. Voir [Pièces, page 26](#).
7. Placer la nouvelle cartouche de sortie. Serrer à un couple de 70-80 ft-lb (95-108 N•m).
8. Remplir avec de l'huile. Voir [Vidange d'huile, page 12](#).
9. Rebrancher le bas de pompe au moteur.
10. Mettre sous tension et poursuivre le travail.

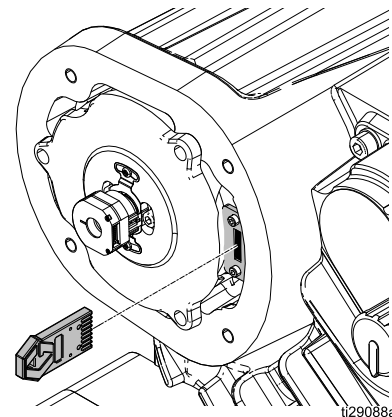
Mise à jour du jeton de logiciel



1. Tourner l'interrupteur sur OFF (Arrêt). Mettre l'appareil hors tension.
2. Utiliser une clé Allen de 6 mm pour déposer les quatre boulons. Retirer le couvercle du moteur.



3. Introduire le jeton dans la fente en poussant bien dessus. **REMARQUE :** Le jeton peut être introduit dans tous les sens.



4. Remettre le couvercle du moteur en place.
5. Mettre sous tension et tourner l'interrupteur sur ON (marche).

6. Surveiller le voyant lumineux (L) pour contrôler l'état de la mise à jour du logiciel.
 - a. Le voyant lumineux clignote lentement pendant quelques secondes puis rapidement pendant plusieurs secondes.
 - b. Lorsque la mise à jour est terminée, l'appareil s'allume et affiche la version du logiciel. Trois chiffres s'affichent pour transmettre la version du logiciel au format x.yy.zzz. Un exemple : "flash-pause-flash-flash-pause-flash-pause" indique que la version de logiciel 1.02.001 est installée.
7. La version du logiciel s'affiche chaque fois que l'appareil se met en marche alors que le jeton de logiciel est présent. Il est possible de laisser le jeton en place même après la mise à jour du logiciel, mais il peut aussi être retiré.
8. Il est possible de trouver la dernière version du logiciel de chaque système auprès du Support technique sur le site www.graco.com dans la section FAQ.

Remplacement de la carte de commande (25C187)

ATTENTION

Pour ne pas endommager les composants électroniques, porter un bracelet de mise à la terre, (réf. Graco 112190, non fourni), au poignet et le mettre correctement à la terre.

Aperçu

La carte de commande principale gère le fonctionnement du moteur. Cette carte est attachée sur le couvercle du boîtier électronique.

Outils nécessaires

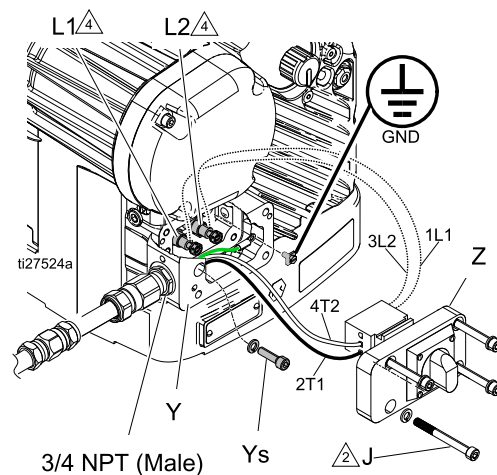
- Clé hexagonale de 6 mm
- Tournevis cruciforme Phillips (#1)
- Clé dynamométrique (15 ft-lb, 20 N•m)

Préparer le moteur

1. Mettre le moteur hors tension. Exécuter les bonnes procédures de verrouillage. Attendre cinq minutes avant d'effectuer l'entretien.
2. Exécuter la [procédure de décompression](#), page 11.
3. Débrancher le bas de pompe du moteur comme décrit dans le manuel du système.

Débranchement des câbles et fils électriques

1. Retirer les vis (J) et le couvercle de la boîte de jonction (Z) de la boîte de jonction électrique (Y). Retirer la vis (Ys) et le manchon.
2. Débrancher les fils des douilles de borne L1 et L2.
3. Retirer la borne de terre et débrancher le fil de terre vert.
4. Débrancher les fils de l'autre côté, débrancher les bornes avec l'étiquette 2T1 et 4T2.

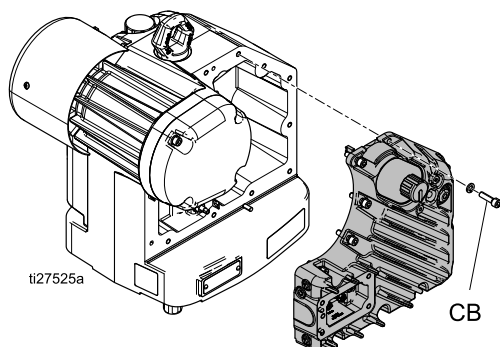


Dépose du couvercle du boîtier électronique

ATTENTION

Pour ne pas endommager l'équipement, soutenir le couvercle lorsque l'on dépose le dernier boulon. Tenir le couvercle horizontalement et veiller à ne pas trop tirer sur les fils pour qu'ils ne soient pas trop tendus.

1. Avec une clé hexagonale de 6 mm, déposer les 12 boulons (CB) qui attachent le couvercle du boîtier électronique. Conserver ces boulons dans un endroit sûr.
2. Retirer le couvercle des broches d'alignement qui retiennent le couvercle en place.
3. Soutenir le couvercle après avoir déposé les boulons pour éviter de trop tendre les fils à l'intérieur.

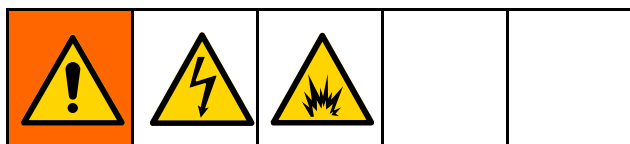


Débranchement de la carte de commande

REMARQUE : La carte de commande se trouve à l'intérieur du couvercle du boîtier électronique. Il faut remplacer tout le couvercle du boîtier électronique pour pouvoir remplacer la carte de commande.

1. Pour débrancher la carte de commande, débrancher tous les connecteurs de la carte de commande (voir [Schéma de câblage, page 30](#)).
2. Retirer les fils du moteur de l'attache se trouvant dans le boîtier (voir [Schéma de câblage, page 30](#)).
3. Mettre le couvercle du boîtier électronique et la carte de commande de côté.

Remettre le couvercle du boîtier électronique sur le moteur



S'assurer qu'aucun fil n'a été pincé pendant la remise en place. Si des fils sont pincés, ils risquent d'être endommagés et d'entraîner des problèmes électriques et/ou des incendies et des explosions.

1. Brancher tous les connecteurs. Veiller à ce que tous les connecteurs soient solidement attachés à la carte de commande. Voir [Schéma de câblage, page 30](#).
2. Bien attacher les fils détachés sur l'attache dans le boîtier (voir [Schéma de câblage, page 30](#)).
3. Remettre le couvercle du boîtier électronique sur le boîtier du moteur.
4. Avec une clé hexagonale de 6 mm, visser les 12 boulons. **REMARQUE :** Veiller à ce que les rondelles de blocage restent bien en place.
5. Serrer les boulons au couple de 15 ft-lb (20 N·m).

Remise en place du couvercle du boîtier du câblage

Voir [Raccordement de l'alimentation électrique, page 10](#).

Mettre l'appareil sous tension - Exécuter la procédure d'étalonnage

REMARQUE : Le moteur doit être découplé du bas de pompe et il doit pouvoir se mettre en cycle librement sans obstacles.

1. Activer l'alimentation du moteur en tournant d'abord l'interrupteur d'alimentation (S) sur OFF (Arrêt) puis à nouveau sur ON (Marche).
2. Attendre que le voyant d'état LED (L) s'allume ou commence à clignoter.
3. Dans les 30 secondes, tourner rapidement le bouton de commande de la pression (N) en arrière et en avant de 0 à 10 au moins cinq fois, puis remettre le bouton à 0. Si le voyant d'état LED (L) est déjà allumé, il commencera à clignoter en indiquant une erreur d'étalonnage du codeur (code 8) pendant la procédure d'étalonnage.
4. L'arbre de sortie du moteur (H) commencera à monter et descendre lentement durant quelques minutes.
5. À mi-chemin de la procédure d'auto-étalonnage, l'arbre de sortie du moteur (H) s'arrêtera momentanément avant de passer à l'étape suivante.
6. L'arbre de sortie du moteur (H) commencera à monter et descendre plus rapidement 5 ou 6 fois.
7. Veiller à ce que la procédure d'auto-étalonnage soit terminée avant de continuer (attendre que la LED ne clignote plus).

Remise en place du bas de pompe

Se reporter au manuel d'installation du système.

Remplacement du codeur (25C169)

ATTENTION

Pour ne pas endommager les composants électroniques, porter un bracelet de mise à la terre, (réf. Graco 112190), au poignet et le mettre correctement à la terre.

Aperçu

Le codeur est utilisé par le moteur pour deux raisons. La première raison : le codeur informe la carte de commande de l'endroit où se trouve le moteur quant à sa rotation mécanique et utilise cette information pour bien réguler le couple du moteur. La seconde raison : le codeur régule la course en permettant à la carte de commande de compter le nombre de rotations entières du moteur.

Outils nécessaires

- Clé hexagonale de 6 mm
- Clé hexagonale de 1,3 mm (0,05 in.)
- Tournevis cruciforme Phillips (#1)
- Clé dynamométrique (15 ft-lb, 20 N•m)
- Produit frein-filet de force moyenne (bleu)

Préparer le moteur

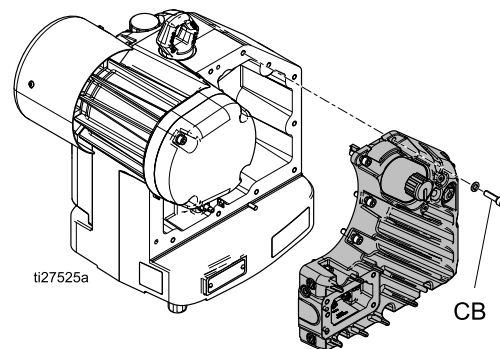
1. Mettre le moteur hors tension. Exécuter les bonnes procédures de verrouillage. Attendre cinq minutes avant d'effectuer l'entretien.
2. Exécuter la [procédure de décompression](#), page 11.
3. Débrancher le bas de pompe du moteur comme décrit dans le manuel du système.

Dépose du couvercle du boîtier électronique (aussi lors du remplacement du câble de codeur)

ATTENTION

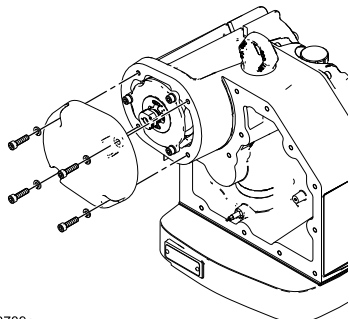
Pour ne pas endommager l'équipement, soutenir le couvercle lorsque l'on dépose le dernier boulon. Tenir le couvercle horizontalement et veiller à ne pas trop tirer sur les fils pour qu'ils ne soient pas trop tendus.

1. Avec une clé hexagonale de 6 mm, déposer les 12 boulons (CB) qui attachent le couvercle du boîtier électronique. Conserver ces boulons dans un endroit sûr.
2. Retirer le couvercle des broches d'alignement qui retiennent le couvercle en place.
3. Soutenir le couvercle après avoir déposé les boulons pour éviter de trop tendre les fils à l'intérieur.



Dépose du couvercle du moteur

1. Avec une clé hexagonale de 6 mm, déposer les 4 boulons qui attachent le couvercle du moteur. Conserver ces boulons dans un endroit sûr.
2. Mettre le couvercle du moteur de côté.

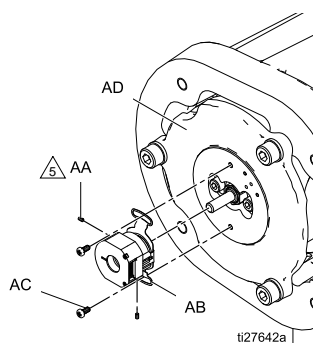


ti23739a


Dépose du codeur

1. Si le câble du codeur est également remplacé, débrancher le câble du codeur (AE/AF) de la carte de commande et l'enlever.
2. Avec la clé hexagonale fournie de 1,3 mm (0,05 in.), desserrer les 2 vis de réglage (AA).
3. Déposer les 2 vis de fixation (AC) avec un tournevis cruciforme Phillips.
4. Tirer le codeur (AB) hors de l'axe du rotor.

REMARQUE : Pour cette procédure, il ne faut déposer que les 2 vis cruciformes de fixation. Tous les autres boulons peuvent rester en place.



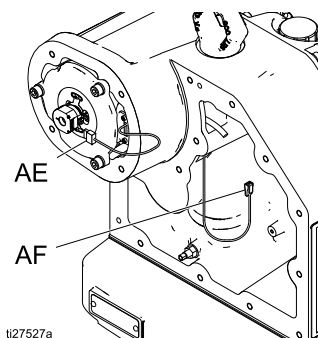
ti27642a

AA	Vis  50 +/- 5 in-oz (0,35 N•m).
AB	Bride de fixation du codeur
AC	Vis de fixation à tête cruciforme
AD	Corps de joint à soufflet rotor

Installation d'un nouveau codeur

1. Si le câble du codeur (AE/AF) est également remplacé, faire passer le câble de la fiche du codeur par le boîtier du moteur.

REMARQUE : L'extrémité de la fiche du codeur (AE) est la plus petite des deux fiches.






ti27527a

AE	Fiche du codeur (la plus petite)
AF	Fiche de la carte de commande (la plus grande)

2. Glisser le nouveau codeur sur l'axe du rotor.
3. Légèrement enduire les filetages des 2 vis d'assemblage à tête cruciforme (AC) avec de l'adhésif frein-filet de moyenne force (bleu) et bien attacher la bride de fixation (AB) du codeur sur le carter (AD) du moteur.
4. Avec la clé hexagonale fournie de 1,3 mm (0,05 in.), déposer les 2 vis de réglage (AA) du bloc du codeur.
5. Légèrement enduire les filetages des vis de réglage (AA) avec de l'adhésif frein-filet de force moyenne (bleu) et revisser les vis dans le codeur. Serrer au couple de 50 +/- 5 in-oz (0,35 N•m).
6. Brancher le câble sur le codeur (AE). Si le câble du codeur a également été remplacé, brancher son autre extrémité sur la carte de commande (AF). Voir [Schéma de câblage, page 30](#).

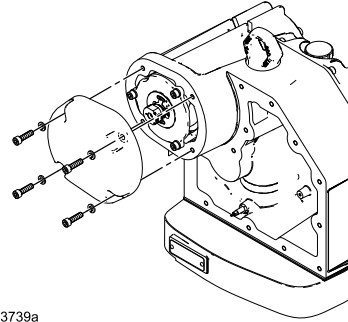
Remonter le couvercle du boîtier électronique sur le moteur (uniquement s'il a été déplacé pour remplacer le câble du codeur)

				
S'assurer qu'aucun fil n'a été pincé pendant la remise en place. Si des fils sont pincés, ils risquent d'être endommagés et d'entraîner des problèmes électriques et/ou des incendies et des explosions.				

1. Brancher tous les connecteurs. Veiller à ce que les connecteurs soient solidement attachés à la carte de commande (voir [Schéma de câblage, page 30](#)).
2. Bien attacher les fils détachés sur l'attache dans le boîtier (voir [Schéma de câblage, page 30](#)).
3. Remettre le couvercle du boîtier électronique sur le boîtier du moteur.
4. Avec une clé hexagonale de 6 mm, visser les 12 boulons. **REMARQUE** : Veiller à ce que les rondelles de blocage restent bien en place.
5. Serrer les boulons au couple de 15 ft-lb (20 N•m).

Remise en place du couvercle du moteur

1. Remettre le couvercle du moteur sur le logement du moteur.



ti23739a

2. Avec une clé hexagonale de 6 mm, visser les quatre boulons avec rondelles de blocage pour attacher le couvercle du moteur. Veiller à ce que les rondelles de blocage restent bien en place.
3. Serrer les boulons au couple de 15 ft-lb (20 N•m).
4. Suivre la [Mettre l'appareil sous tension - Exécuter la procédure d'étalonnage, page 19](#).

Remise en place du bas de pompe

Se reporter au manuel d'installation du système.

Remplacement du capteur de position (24W120)

ATTENTION

Pour ne pas endommager le codeur et la carte de commande, porter un bracelet de mise à la terre, (réf. Graco 112190, non fourni) au poignet et le mettre correctement à la terre.

Aperçu

Le capteur de position est utilisé pour déterminer où se trouve l'arbre de sortie (H) du moteur dans sa course.

Outils nécessaires

- Clés hexagonales de 6 mm
- Clé plate de 13 mm
- Clé plate de 6 mm
- Tournevis cruciforme Phillips (#2)
- Clé dynamométrique (15 ft-lb, 20 N•m)

Préparer le moteur

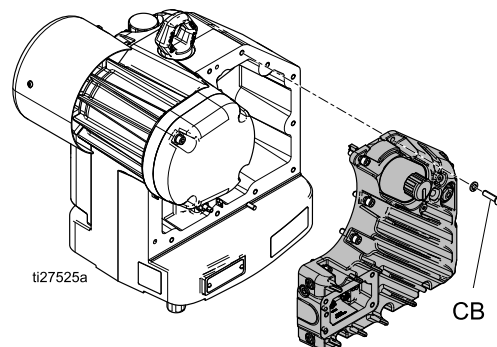
1. Mettre le moteur hors tension. Exécuter les bonnes procédures de verrouillage. Attendre cinq minutes avant d'effectuer l'entretien.
2. Exécuter la [procédure de décompression](#), page 11.
3. Débrancher le bas de pompe du moteur comme décrit dans le manuel du système.

Dépose du couvercle du boîtier électronique

ATTENTION

Pour ne pas endommager l'équipement, soutenir le couvercle lorsque l'on dépose le dernier boulon. Tenir le couvercle horizontalement et veiller à ne pas trop tirer sur les fils pour qu'ils ne soient pas trop tendus.

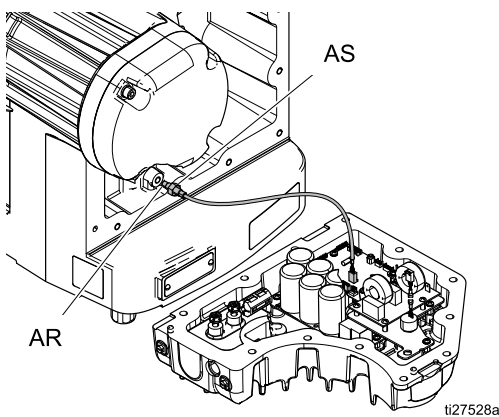
1. Avec une clé hexagonale de 6 mm, déposer les 12 boulons (CB) qui attachent le couvercle du boîtier électronique. Conserver ces boulons dans un endroit sûr.
2. Retirer le couvercle des broches d'alignement qui retiennent le couvercle en place.
3. Soutenir le couvercle après avoir déposé les boulons pour éviter de trop tendre les fils à l'intérieur.



Dépose du capteur de position

1. Débrancher le capteur de position (AR) de la carte de commande (voir [Schéma de câblage, page 30](#)).
2. Avec une clé de 13 mm, desserrer le contre-écrou (AS) du capteur de position.
3. Avec une clé plate de 6 mm, dévisser le capteur de position (AR) du corps central.

REMARQUE : Permettre aux fils de tourner avec le capteur de position pour éviter qu'ils ne s'entremêlent.



Mise en place d'un nouveau capteur de position

1. Visser avec attention le capteur de position de remplacement dans le corps central.
REMARQUE : Faire attention à ne pas endommager les fils. Pour ne pas les tordre, il faudra tourner les fils avant de visser le capteur de position en place.
2. Utiliser une clé de 6 mm pour terminer la mise en place du capteur de position. Faire attention de ne pas serrer avec un couple trop élevé. Arrêter lorsque le capteur de position arrive au fond du trou.

ATTENTION

Ne pas trop serrer le capteur de position. Cela pourrait l'endommager.

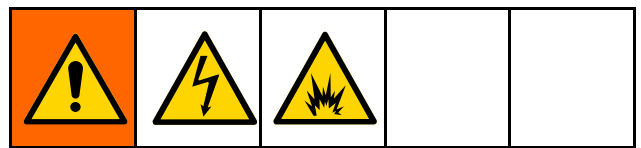
3. Bien serrer à la main le contre-écrou sur le capteur de position.

ATTENTION

Ne pas utiliser de clé pour serrer le contre-écrou. Cela pourrait l'endommager.

4. Brancher le capteur de position sur la carte de commande (voir [Schéma de câblage, page 30](#)).
5. Réinitialiser l'interrupteur DIP. Voir [Préparation de la carte de commande pour l'étalonnage](#).

Remettre le couvercle du boîtier électronique sur le moteur



S'assurer qu'aucun fil n'a été pincé pendant la remise en place. Si des fils sont pincés, ils risquent d'être endommagés et d'entraîner des problèmes électriques et/ou des incendies et des explosions.

1. Brancher tous les connecteurs. Veiller à ce que tous les connecteurs soient solidement attachés à la carte de commande. Voir [Schéma de câblage, page 30](#).
2. Bien attacher les fils détachés sur l'attache dans le boîtier (voir [Schéma de câblage, page 30](#)).
3. Remettre le couvercle du boîtier électronique sur le boîtier du moteur.
4. Avec une clé hexagonale de 6 mm, visser les 12 boulons. **REMARQUE :** Veiller à ce que les rondelles de blocage restent bien en place.
5. Serrer les boulons au couple de 15 ft-lb (20 N•m).

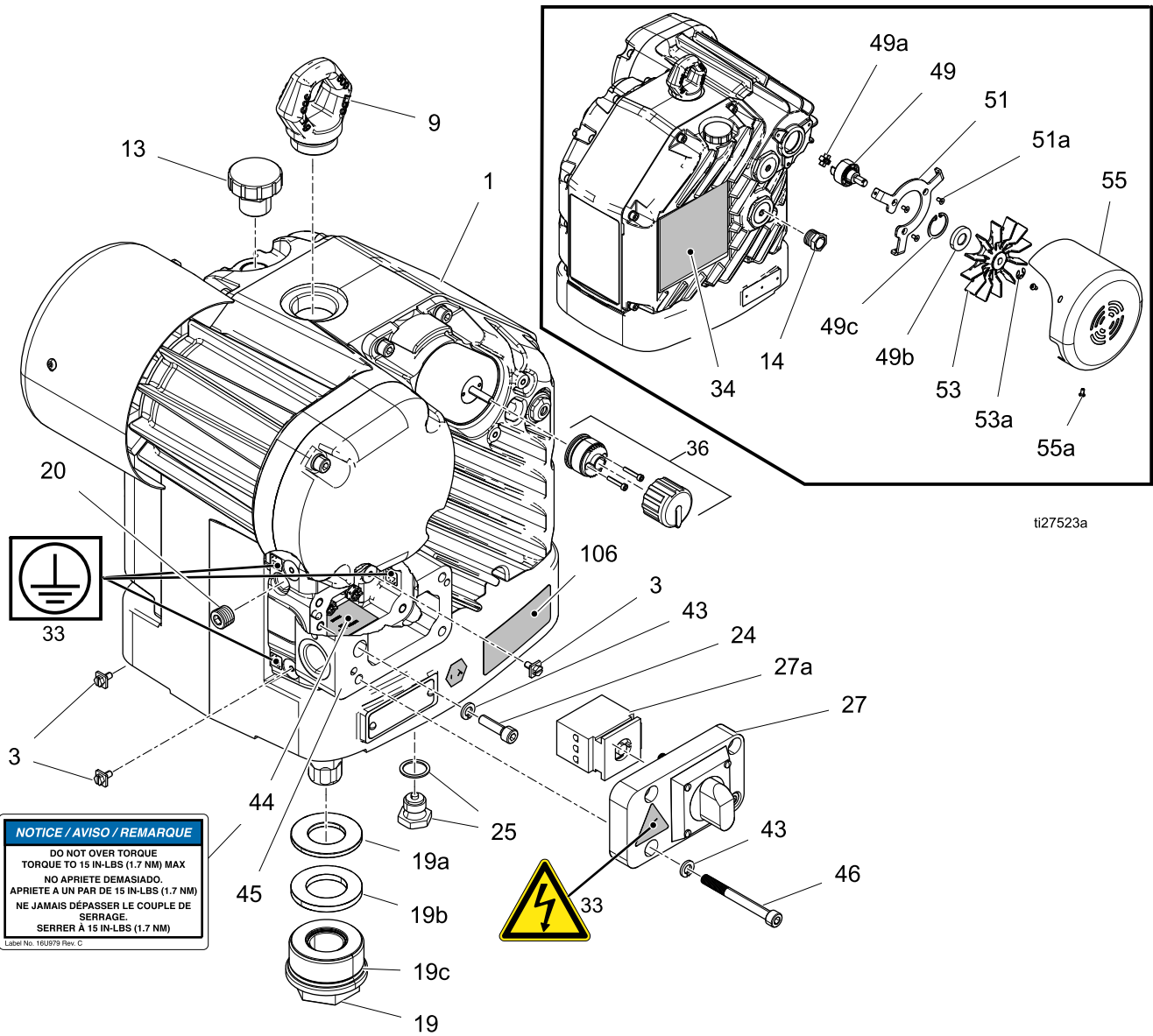
Remise en place du bas de pompe

Se reporter au manuel d'installation du système.

Remarques

Pièces

Ensemble moteur : 24X901



Rep.	Pièce	Description	Qté	Rep.	Pièce	Description	Qté
1	— — —	LOGEMENT, moteur	1	38	16W645	Huile synthétique sans silicone pour engrenages ISO 220 EP, 1 quart (0,95 litre), (non visible)	2
3	116343	VIS, mise à la terre, M5 x 0,8	3	43*†	— — —	RONDELLE, frein, ressort, n° 8	32
9	15F931	ANNEAU, levage	1	44	16U979	ÉTIQUETTE, couple de serrage	1
13	15H525	BOUCHON, remplissage huile	1	45	25C171	KIT, logement, boîtier de raccordement	1
14	24E315	VOYANT	1	46*	25C170	VIS, shcs, M8 x 1,25, 80 mm (lot de 4)	4
19	25C164	CARTOUCHE, joint de sortie	1	49	17M815	KIT, joint à soufflet ventilateur avec manchon de raccordement	1
19a	25C162	KIT, rondelle, support	1	49a	— — —	MANCHON DE RACCORDEMENT	1
19b	25C163	KIT, amortisseur, bas de pompe	1	49b	25C182	KIT, joint, axe d'entrée	1
19c	25C165	JOINT TORIQUE (lot de 2)	1	49c	119539	ANNEAU, de retenue, interne	1
20	25C161	KIT, fiche, ptn 3/8 in.	1	51	25C181	SUPPORT, protection, montage	1
24*†	— — —	VIS, d'assemblage, à tête creuse, M8 x 1,25, 30 mm	28	51a	120668	VIS, tête plate (M5X.8)	1
25	15H432	TIGE, bouchon de vidange	1	53	25C183	KIT, ventilateur	1
27	25C172	COUVERCLE, boîtier de raccordement électrique	1	53a	122347	BAGUE, de retenue, externe	1
27a	123970	INTERRUPTEUR, débranchement, 40A	1	55	25C184	KIT, couvercle, protection	1
33▲	16T764	ÉTIQUETTE, avertissement	1	55a	124165	VIS, shcs, M5-0,8 x 10, ac. inox	1
34▲	17J476	ÉTIQUETTE, avertissement, Anglais/Espagnol/Français)	1	106	17G768	ÉTIQUETTE, instructions, code d'erreur	1
	17K430	ÉTIQUETTE, avertissement, sac (Néerlandais/Allemand/Suédois, Polonais/Russe, Italien/Turc	1		17K431	ÉTIQUETTE, instructions, code d'erreur, sac (Néerlandais/Allemand/Suédois, Polonais/Russe, Italien/Turc	1
36	16U113	KIT, bouton, le kit comprend les pièces de rechange pour un bouton	1				

† lot de 15, 24 et 43 (réf. 25C168).

* Consulter l'assistance technique de Graco ou le revendeur Graco pour obtenir des attaches de rechange originales. Des vis d'assemblage à tête creuse M8 x 30 en acier de classe 12,9 ou mieux avec une limite d'élasticité d'au moins 1100 MPa (160 000 psi) sont des alternatives acceptables.

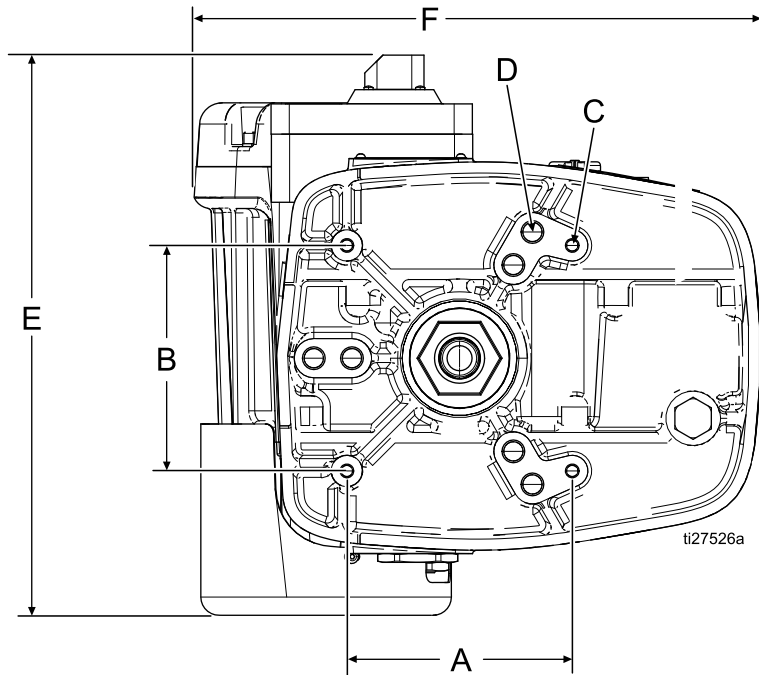
▲ Des étiquettes, plaquettes et cartes supplémentaires d'avertissement et de danger peuvent être obtenues gratuitement.

Les éléments portant la mention « — — — » ne sont pas vendus séparément.

Kits de réparation et accessoires

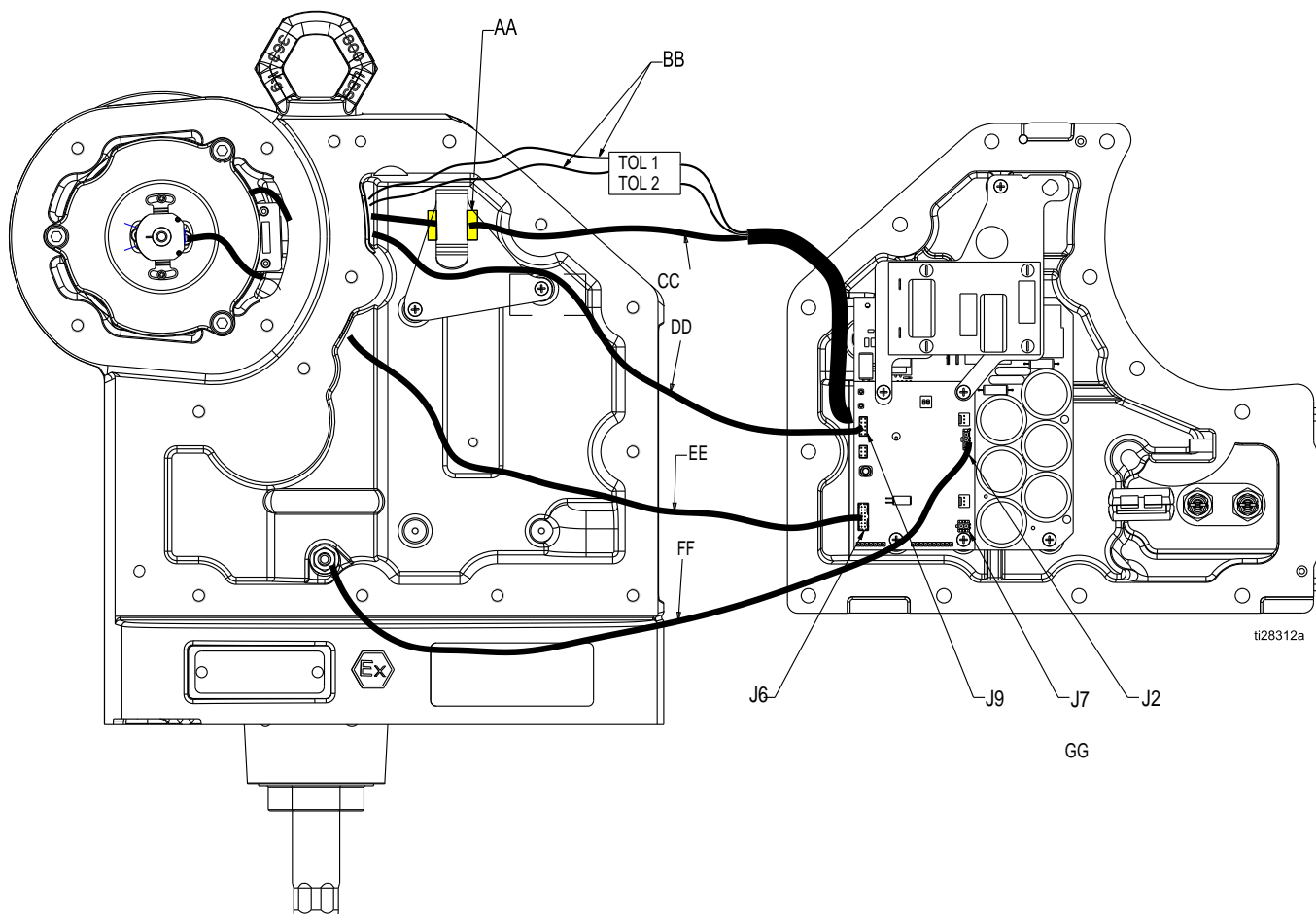
Pièces d'en- traînement	Description	Kits	Description du kit
24X901	Moteur e-Xtreme	255143	Support mural ; voir le manuel 311619.
		16W645	Huile synthétique sans silicone pour engrenages ISO 220 EP ; 1 quart (0,95 litre) ; commander 2
		24W120	Capteur de position ; voir Remplacement du capteur de position, page 23.
		25C169	Codeur ; voir Remplacement du codeur, page 20
		25C187	Carte de commande, voir Remplacement de la carte de commande (25C187) , page 18.
		— — —	Kit de mise à jour du logiciel (voir manuel du système)
	Kits de raccordement, pour le montage d'un moteur e-Xtreme sur un bas de pompe existant. Les kits comprennent des tiges d'assemblage, des écrous pour les tiges d'assemblage, un adaptateur et un manchon de raccordement.	288207	Pour bas de pompe Xtreme 145 et 180cc

Schéma des trous de fixation



A	6,186 in. (157 mm)
B	6,186 in. (157 mm)
C	Quatre trous de fixation de 3/8-16
D	Six trous de 5/8-11 pour tiges d'assemblage : <ul style="list-style-type: none"> • Cercle de perçage de 8 in. (203 mm) x 120 OU • Cercle de perçage de 5,9 in. (150 mm) x 120
E	15,6 in. (395 mm)
F	15,75 in. (400 mm)

Schéma de câblage



AA	Installer le connecteur du moteur sous le serre-câbles
BB	Câble temp. moteur
CC	Câble d'alimentation moteur
DD	Câble du jeton
EE	Câble du codeur
FF	Positionner le capteur et le câble
GG (J7)	Interrupteur à lames (non utilisé)

Spécifications techniques

Moteur e-Xtreme Modèle 24X901		
	E.U.	Métrique
Tension d'entrée	200–240 V CA, monophasé, 50/60 Hz, 2,5 kVA	
Capacité minimum du disjoncteur	15 A	
Régime continu maximal	44 c/min	
Force maximale	4 200 lbf	18,7 kN
Taille de l'orifice d'entrée d'alimentation	3/4–14 pnt(f)	
Plage de température ambiante	25° – 120° F	-5° – 50° C
Volume maximal d'huile	1,0 – 1,2 quart	0,9 – 1,1 litre
Spécifications de l'huile	Huile synthétique sans silicone pour engrenages ISO 220 EP, référence Graco 16W645	
Poids	110 lb	50 kg
Taille de génératrice min. recommandée	5 kW	
Émissions sonores (conformément à ISO 9614) pendant le fonctionnement normal (à 20 c/min)		
Pression sonore LpA moyenne	70,2 dBA	
Puissance sonore LwA Puissance totale	76,7 dBA	
Émissions sonores (conformément à ISO 9614) à la vitesse max. (à 44 c/min)		
Pression sonore LpA moyenne	77,4 dBA	
Puissance sonore LwA Puissance totale	85,1 dBA	

Garantie étendue de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Description	Période de garantie
Train d'engrenage, châssis et moteur électrique	36 mois
Couvercle des parties électroniques et de toutes les autres pièces du moteur e-Xtreme	12 mois

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu pour responsable de l'usure et de la détérioration générales ou de tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'examen de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET ELLE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et le seul recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que décrits ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, mais sans s'y limiter, des dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente ou une (1) année après l'expiration de la période de garantie.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyaux, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les produits les plus récents de Graco, consulter le site www.graco.com Pour obtenir des informations sur les brevets, voir www.graco.com/patents

Pour passer une commande, contacter le distributeur Graco ou téléphoner pour connaître le distributeur le plus proche.
Téléphone : 612-623-6921 **ou appel gratuit** : 1-800-328-0211 **Fax** : 612-378-3505

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de faire des changements à tout moment et sans préavis. Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM **3A3165**

Graco Headquarters: Minneapolis **Bureaux à l'étranger** : Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2016, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Revision C – September 2016